

DE

Gebrauchsanweisung
Marder-Mäuse-Siebenschläfer-Frei Car / Mobil
Dual-Power (12V / 4x AA)
Art.-Nr. 78580

Sehr geehrter Kunde,
herzlichen Glückwunsch zum Erwerb eines unserer Qualitätsprodukte.
Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig
durch und bewahren Sie diese auf.

Produktbeschreibung

Der innovative mobile Marder-/Mäuse-Siebenschläfer-Frei von ISOTRONIC. Batteriebetrieben und hochwirksam. Sie müssen sich in Zukunft nicht mehr über ungewollten Besuch von Nagetieren in Ihren Räumlichkeiten ärgern. ISOTRONIC Marder-Mäuse-Siebenschläfer-Frei Car / Mobil hält mit ultrahohen Intervall-Tönen die beißwütigen Plagegeister fern von **Auto, Haus, Garage, Scheune, Dachboden oder Gartenlaube**. Die integrierte Intervallschaltung von 30 Sekunden verhindert, dass sich die Tiere an den Ton gewöhnen können. Zusätzlich wird ein 3-faches gleisendes LED-Licht erzeugt, das die Eindringlinge erschreckt und abwehrt. **Dieses Gerät vertreibt auch Siebenschläfer.**

Um die Tiere dauerhaft zu verjagen und auch fern zu halten, sollte das Gerät in ununterbrochenem Einsatz bleiben und etwas Geduld aufgebracht werden. Unsere Geräte arbeiten mit ultrahohen Schwellfrequenzen die eine Gewöhnung vermeiden und für die Tiere störend aber nicht unbedingt schmerzhaft sind. Es kann daher abhängig von der Tierart manchmal bis zu 3 Wochen dauern bis die Tiere die ihnen gewohnte Umgebung verlassen und Sie eine Veränderung feststellen. Verschiedene Tierarten reagieren unterschiedlich, auch abhängig von Alter, Rasse und Größe, aber die allermeisten fühlen sich früher oder später in Ihrer Lebensgewohnheit und ihrer gewohnten Umgebung gestört und werden den Bereich auf Dauer verlassen.

Wichtig: die Platzierung der Geräte kann entscheidend für die Wirksamkeit sein. Bitte richten Sie die Geräte mit dem „Lautsprecher“ direkt in einer Linie auf die Sitz- und Ruheplätze der Tiere aus. Die

Frequenzen werden trichterförmig gesendet und der zu schützende Bereich sollte innerhalb dieses Trichters liegen. Eine falsche Ausrichtung kann zu toten Winkeln führen, in denen sich die Tiere vermehrt aufhalten, um den störenden Frequenzen zu entgehen.

Funktionsweise

Minimaler Stromverbrauch durch neue Elektronik. Das Gerät gibt hochfrequente Töne in Intervallen von 30 Sekunden Dauer ab. Diese, für das menschliche Ohr nicht wahrnehmbaren Töne, halten die Nagetiere von Fahrzeug und Räumen fern. Die eingebaute Chip LED erzeugt jede Minute einen 3-fachen LED-Flash. Das Gerät schützt ggf. vor Marderbissen an Kabeln, Leitungen, anderen Gummiteilen und Beschädigungen an z.B. Dachisolierungen.

Montage und Betrieb

Sie haben zwei Möglichkeiten das Gerät zu betreiben, entweder schließen Sie dieses 1. an Ihre Autobatterie an oder nutzen es 2. mobil im Batteriebetrieb mit 4x AA Mignon-Batterien.

1. Bei Betrieb in einem Fahrzeug wird das Gerät mit Blechschrauben oder Kabelbindern im Motorraum an der Karosserie befestigt. Das Anschlusskabel zur Autobatterie ist so zu verlegen, dass es nicht mit beweglichen oder heißen Teilen (z.B. Lüfterrad, Auspuffkrümmer) in Berührung kommt. Das Gerät sollte im Motorraum so platziert sein, dass sich der Schall gleichmäßig verteilen kann und nicht durch Dämmmatten gedämpft wird.

ACHTUNG: Die Montage in einem Fahrzeug sollte durch autorisiertes Fachpersonal erfolgen!

Bei Fahrzeugstillstand schaltet sich das Gerät nach ca. 60 Sekunden automatisch ein bzw. bei durch den Motor erzeugte Vibrationen oder während des Fahrbetriebs aus (Abschaltautomatik). Das Gerät ist nur bei Fahrzeugstillstand aktiv, dies schont die Autobatterie (Auto-ON-OFF).

Hinweis: Wurden Fahrzeug oder Räume bereits von Mardern oder anderen Nagetieren besucht, haben die Tiere höchstwahrscheinlich Duftmarken zur Revierkennzeichnung hinterlassen. Diese Gerüche müssen vor der Montage des Gerätes entfernt werden (im Fahrzeug am besten durch eine Motorwäsche).

Elektrischer Anschluss an die Autobatterie:

Bitte stecken Sie das beiliegende Adapterkabel in das Gerät ein. Das Gerät wird nun direkt an die Autobatterie angeschlossen. Das rote Kabel wird mit dem Pluspol, das braune mit dem Minuspol verbunden. Stellen Sie sicher, dass evtl. eingesetzte Batterien entnommen werden, da diese ggf. auslaufen können und das Gerät beschädigen. Die integrierte Sicherung am Adapterkabel kann ggf. ausgewechselt werden.

Sollten Sie Ihr Kraftfahrzeug für längere Zeit nicht mehr in Betrieb nehmen, so achten Sie bitte darauf, dass das Gerät in diesem Zeitraum abgeklemmt oder mittels Schalter ausgeschaltet wird.

2. Alternativer Betrieb für eine mobile Verwendung:

Öffnen Sie bitte den Gehäuseboden mit dem beiliegenden Schraubendreher und legen passende Batterien ein, bitte achten Sie auf die richtige Polarität. Schließen Sie das Gehäuse wieder und schalten es bei Bedarf an einer gewünschten zu schützenden Stelle an. Das beiliegende Adapterkabel wird nicht benötigt. Bitte verschließen Sie die die Steckerbuchse mit dem beiliegenden Gummi-Propfen.

Technische Daten

Batteriebetrieb:	4 x AA (Mignon, nicht enthalten) alternativ über 12V- Autobatterie
Batteriekapazität:	Bis zu 8 Monaten (Alkaline Batterien)
Wirkungsbereich:	ca. 60m ² in geschlossenen Räumen bzw. 4 Meter Radius im Freiland
Frequenz:	12 - 24 kHz +/- 10%
Ausgangsfrequenz:	5 Sek. AN und 25 Sek. AUS
LED:	Chip LED-Flash (3-fach / 1x pro Minute)
Anzeigen:	LED-Indikation (zyklisch)
Befestigungsmaterial:	4 Kabelbinder
Schalter:	ON-OFF

Batteriewechsel

1. Nehmen Sie den Gehäusedeckel ab.
2. Entnehmen Sie den alten Batterien aus der Batteriehalterung.
3. Setzen Sie vier neue Batterien der Mignon AA. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität, wie Innen am Boden der Batteriehalterung angezeigt.

4. Setzen Sie den Gehäusedeckel wieder auf den Gehäusekörper auf und schrauben diesen wieder fest.

Allgemeine Hinweise

1. Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern.
2. Verpackungs- und Verschleißmaterial (Folien, ausgediente Produkte) umweltgerecht entsorgen.
3. Die Weitergabe des Produktes sollte mit der dazugehörigen Gebrauchsanweisung erfolgen.
4. Änderungen des Designs und der technischen Daten ohne Vorankündigung bleiben im Sinne ständiger Produktverbesserungen vorbehalten.

Sicherheitshinweise

Wichtig: Es besteht kein Garantieanspruch bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt ISOTRONIC keine Haftung.

- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben.
- Bei evtl. Reparaturen sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden, um ernsthafte Schäden zu vermeiden.
- Eine Reparatur oder andere Arbeiten, wie z.B. Auswechseln einer Sicherung, etc. dürfen nur vom Fachmann durchgeführt werden.
- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler außerhalb des Einflussbereichs der ISOTRONIC liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernommen werden kann.
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Gerät für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.
- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Fachwissen ausgelegt, sofern sie keine Beaufsichtigung oder Anweisung in Bezug auf die Nutzung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person erhielten. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen

Garantie

Auf dieses Gerät gewähren wir 2 Jahre Garantie. Die Garantieleistung umfasst die Beseitigung aller Mängel, die auf nicht einwandfreies Material oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Da ISOTRONIC keinen Einfluss auf die richtige und sachgemäße Montage oder Bedienung hat,

kann verständlicherweise nur die Gewähr der Vollständigkeit und einwandfreien Beschaffenheit übernommen werden. Es wird weder eine Gewähr noch Haftung für Schäden oder Folgeschäden im Zusammenhang mit diesem Produkt übernommen. Dies gilt vor allem dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden oder in anderer Weise Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch zu Schäden geführt haben.

Wichtiger Hinweis

Die normale Betriebsspannung dieses Gerätes beträgt 6 Volt. Bei einer verminderten Spannungsversorgung kann es zu einem Funktionsausfall kommen oder es ertönt ein Dauerton / Dauerimpulston. Sollte der ultrahohe Ton deutlich hörbar werden oder in einen Dauerton wechseln, überprüfen Sie bitte die Spannung der eingesetzten Batterie(n) und wechseln diese bei Bedarf aus. Die Betriebszeit mit mangelfreien Batterien beträgt ungefähr 8 Monate. Bei Batterien findet während der Lagerung eine Selbstentladung statt. Somit kann unter Umständen schon beim ersten Einsatz nicht die volle Leistung zur Verfügung stehen, welches zu einer verkürzten Betriebsdauer führen kann.

Ihr

ISOTRONIC-Team



D-72186 Empfingen

Stand: 08/20

Hinweise zum Umweltschutz



■ Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin. Diese Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Mode d'emploi
Anti Martre / Anti Souris / Anti Loir mobile
Art. N° 78580

Cher client,

Nous vous félicitons de l'achat d'un de nos produits de qualité. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les précieusement.

Description du produit

L'innovant mobile martre / souris sans loir de ISOTRONIC. Fonctionne à piles et très efficace. Vous n'avez plus à craindre que des rongeurs indésirables visitent vos locaux à l'avenir. Voiture / Mobil sans dortoir ISOTRONIC Marten Mouse éloigne les insectes nuisibles de la voiture, de la maison, du garage, de la grange, du grenier ou du belvédère avec des tonalités à intervalle ultra élevé. L'intervalle intégré de 30 secondes empêche les animaux de s'habituer au son. De plus, une lumière à LED sur rail à 3 voies est générée, ce qui effraie et protège les intrus. **Cet appareil protège également des loirs.**

Afin de chasser les animaux de façon permanente et de rester à l'écart, l'appareil doit être utilisé continuellement et un peu de patience doit être appliqué. Nos appareils fonctionnent avec des fréquences de seuil ultra hautes qui évitent l'habitude et sont gênants pour les animaux mais pas nécessairement douloureux. Selon l'espèce, il faut parfois jusqu'à 3 semaines pour que les animaux quittent leur environnement familier et remarquent un changement. Différents types d'animaux réagissent différemment, en fonction de l'âge, de la race et de la taille, mais la plupart d'entre eux se sentent tôt ou tard perturbés dans leurs habitudes et vont quitter la zone en permanence.

Important: l'emplacement de l'équipement peut être déterminant pour son efficacité. Veuillez aligner les appareils avec le "haut-parleur" directement dans une ligne sur les places assises et au repos des animaux. Les fréquences sont envoyées en forme d'entonnoir et la zone à protéger doit se situer à l'intérieur de cet entonnoir. Un mauvais alignement peut créer des angles morts dans lesquels les animaux passent plus de temps à éviter les fréquences perturbatrices.

Fonctionnement

Consommation d'énergie minimale grâce à la nouvelle électronique. L'appareil émet des sons haute fréquence toutes les 30 secondes. Ces sons, imperceptibles à l'oreille humaine, éloignent les rongeurs du véhicule et des espaces. La LED de puce intégrée génère un clignotement de 3 LED par minute. Le dispositif peut protéger contre les morsures de martre sur les câbles, les lignes, les autres pièces en caoutchouc et les dommages, par exemple. Isolation de la toiture.

Montage et fonctionnement

Vous avez deux options pour utiliser l'appareil: 1. connectez-le à la batterie de votre voiture ou utilisez-le 2. Mobile fonctionnant sur batterie avec 4x piles AA Mignon.

1. Lors de l'utilisation dans un véhicule, l'unité est fixée à la carrosserie à l'aide de vis taraudeuses ou d'attaches de câble dans le compartiment moteur. Le câble de raccordement à la batterie de la voiture doit être placé de manière à ne pas entrer en contact avec des pièces mobiles ou chaudes (p. Ex. Roue de ventilateur, collecteur d'échappement). L'appareil doit être placé dans le compartiment moteur afin que le son puisse être distribué uniformément et ne soit pas amorti par des tapis isolants.

ATTENTION: L'installation dans un véhicule doit être effectuée par des spécialistes autorisés! Lorsque le véhicule est à l'arrêt, l'appareil s'allume automatiquement au bout de 60 secondes environ ou éteint les vibrations générées par le moteur ou pendant la conduite (arrêt automatique). L'appareil n'est actif que lorsque le véhicule est en stationnement. Ceci protège la batterie de la voiture (Auto-ON-OFF)

Remarque: le véhicule ou les locaux étaient-ils déjà de Mardern ou Visité d'autres rongeurs, les animaux les plus probables Laisser des marques de parfum pour le marquage de district. Ces odeurs doivent être retirés avant d'installer l'appareil (dans le véhicule à mieux par un lavage de moteur).

Raccordement électrique sans fonction permanente Veuillez insérer le câble adaptateur fourni dans le périphérique. L'appareil va maintenant

être connecté directement à la batterie de la voiture. Le câble rouge est connecté au pôle positif, le câble brun au pôle négatif.

Si votre voiture ne doit plus être utilisée pendant longtemps
Fonctionnement, veuillez vous assurer que l'appareil est en Cette période est déconnectée.

2. Opération alternative pour utilisation mobile: Veuillez ouvrir la base du boîtier avec le tournevis fourni et insérer les piles appropriées. Faites attention à la polarité. Fermez à nouveau le boîtier et allumez-le si nécessaire sur un endroit à protéger. Le câble adaptateur fourni n'est pas nécessaire. Veuillez fermer la prise avec la fiche fournie.

Caractéristiques techniques

Fonctionnement sur batterie: 4 x AA (mignon, non inclus) alternativement via la batterie de voiture 12V

Capacité de la batterie: Jusqu'à 8 mois (piles alcalines)

Lieu d'effet: env. 60 m² (dans des locaux fermés) ou 4 mètres de rayon sur le terrain

Fréquence : 12 - 24 kHz +/- 10%

Fréquence de sortie : cyclique (5 sec. par cycle Marche et 25 sec. Arrêt)

LED: Puce LED Flash (3x / 1x par minute)

Voyants : indication LED (cyclique)

Éléments de fixation : 4 colliers serre-câbles

Interrupteur: ON-OFF

Changement de piles

1. Retirer le couvercle du châssis.
2. Retirez l'accu de son compartiment.
3. Insérez 4 nouvelles piles de la taille mignon AA. Veuillez à respecter les polarités, comme indiquées à l'intérieur du compartiment.
4. Remettez le couvercle du boîtier sur le boîtier.

Consignes générales

1. Les appareils électriques, le matériel d'emballage, etc. doivent être tenus hors de portée des enfants.
2. L'emballage et le matériel d'usure (films, produits usagés) doivent être évacués sans nuire à l'environnement.
3. La remise d'un produit à un tiers doit être accompagnée de son mode d'emploi.

4. Afin d'améliorer constamment nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sur le design et les données techniques sans information préalable.

Consignes de sécurité

Important: Le droit à garantie expire pour les dommages résultant de la non observation des instructions de service. ISOTRONIC décline toute responsabilité pour les dommages en résultant.

- L'appareil doit uniquement être exploité avec la tension prévue.
- Dans le cas de réparations, seules des pièces détachées d'origine doivent être utilisées pour exclure des dommages sérieux.
- Une réparation ou d'autres travaux comme le remplacement d'un fusible, etc. doivent uniquement être confiés à un spécialiste.
- Ne pas oublier que les erreurs d'utilisation ou de branchement sont hors de la garantie d'ISOTRONIC et que la société décline toute responsabilité pour les dommages en résultant.
- Dans chaque cas, il convient de contrôler si l'appareil convient à l'utilisation prévue.

Garantie

Nous accordons une garantie de 2 ans sur cet appareil. La garantie porte sur l'élimination de tous les vices dus à un matériel non correct ou à un défaut de fabrication. Etant donné qu'ISOTRONIC n'a aucune influence sur le montage ou la commande correcte et adéquate, elle n'assure que la garantie de l'intégralité et du matériel correct. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou dommages subséquents liés à ce produit. Ceci est notamment valable lorsque des modifications ou des tentatives de réparation sont effectuées sur l'appareil, lorsque des circuits sont modifiés ou que d'autres composants ont été utilisés ou encore lorsque les dommages résultent d'erreurs de commande, d'un traitement négligent ou abusif.

Remarque importante

La tension de service normale de cet appareil est de 6 volts.

En cas de tension d'alimentation réduite, une défaillance de fonctionnement peut se produire ou un son pulsé ou continu peut retentir. Si le son ultra aigu devient distinctement audible ou se transforme en un son continu, veuillez vérifier la tension de la/les pile(s) utilisée(s) et changez-la/les si nécessaire. La durée de fonctionnement avec des piles impeccables est de 8 mois. Pendant le stockage, les piles se déchargent

d'elles-mêmes systématiquement. C'est pourquoi il peut arriver lors de la première utilisation que l'on n'ait pas une pleine puissance, ce qui peut entraîner une durée de fonctionnement plus brève.

Votre

Équipe ISOTRONIC



Consigne sur la protection de l'environnement



■ Ce produit ne doit pas être jeté dans vos ordures ménagères lorsqu'il parvient en fin de vie, mais doit être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage le signale. Les matériaux sont réutilisables selon leurs caractéristiques. Grâce au recyclage, à la réutilisation matérielle ou toute autre forme de recyclage, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement. Veuillez vous informer auprès de votre municipalité pour connaître le centre de collecte compétent.



Instruction for Use Marten-/Mouse-/Dormouse-Free Mobile Article No. 78580

Dear Client,

Congratulations for choosing one of our quality products. Please follow these instructions carefully and keep them with you.

Product description

The innovative mobile marten / mouse dormouse-free by ISOTRONIC. Battery operated and highly effective. You no longer have to be worried about unwanted rodents visiting your premises in the future. ISOTRONIC Marten – Mouse - Dormouse-Free Car / Mobil keeps the biting pests away from the car, house, garage, barn, loft or gazebo with ultra-high interval tones. The integrated interval of 30 seconds prevents the animals from getting used to the sound. In addition, a 3-way track LED light is generated, which scares and wards off the intruders. **This device also repels dormouse.**

In order to drive away the animals permanently and also to keep away, the device should be in continuous use and a little patience be applied. Our devices work with ultra-high threshold frequencies that avoid habituation and are annoying to the animals but not necessarily painful. Depending on the species, it can sometimes take up to 3 weeks for the animals to leave their familiar environment and notice a change. Different types of animals react differently, depending on age, race and size, but most of them sooner or later feel disturbed in their habits and familiar surroundings and will leave the area permanently.

Important: the placement of the equipment can be critical to its effectiveness. Please align the devices with the "speaker" directly in a line on the sitting and resting places of the animals. The frequencies are sent funnel-shaped and the area to be protected should be within this funnel. A misalignment can lead to blind spots in which the animals spend more time to avoid the disturbing frequencies.

Operating mode

Minimal power consumption through new electronics. The device emits high frequency sounds at intervals of 30 seconds. These sounds, imperceptible to the human ear, keep the rodents away from the vehicle and the spaces. The built-in chip LED generates a 3x LED flash every minute. The device may protect against marten bites on cables, lines, other rubber parts and damage to e.g. Roof insulation.

Assembly and operation

You have two options for operating the device, either connect this 1. to your car battery or use it 2. Mobile in battery operation with 4x AA Mignon batteries.

1. When operating in a vehicle, the unit is secured to the body with tapping screws or cable ties in the engine compartment. The connection cable to the car battery must be laid so that it does not come into contact with moving or hot parts (eg fan, exhaust manifold). The device should be placed in the engine compartment so that the sound can be distributed evenly and is not damped by insulation mats.

ATTENTION: Installation in a vehicle should be carried out by authorized specialists!

When the vehicle is stationary, the device switches on automatically after approx. 60 seconds, or switches off vibrations generated by the motor or during driving (automatic switch-off). The device is only active when the vehicle is parked. This protects the car battery (Auto-ON-OFF).

Note: Were vehicle or rooms already by Martens or Visited other rodents, the animals most likely Leave scent marks for district marking. These smells must be removed before installing the device (in the vehicle at best by a motor wash).

Electrical connection without permanent function

Please insert the enclosed adapter cable into the device. The device will now be connected directly to the car battery. The red cable is connected to the positive pole, the brown cable to the negative pole.

Should your car no longer be in for a long time Operation, please make sure that the appliance is in this period is disconnected or switched off.

2. Alternative operation for mobile use: Please open the housing base with the enclosed screwdriver and insert suitable batteries, please pay attention to the correct polarity. Close the housing again and switch it on if necessary to a desired place to be protected. The enclosed adapter cable is not needed. Please close the plug socket with the plug provided.

Technical data

Battery operation: 4 x AA (mignon, not included)

alternatively via 12V car battery

Battery capacity: Up to 8 months (alkaline batteries)

Effective area: approx. 60m² in closed rooms or 4 meters Radius in the field

Frequency: 12 - 24 kHz +/- 10%

Output frequency: 5 sec. ON and 25 sec. OFF

LED: Chip LED Flash (3x / 1x per minute)

Indications: LED indication (cyclic)

Mounting material: 4 cable ties

Switch: ON-OFF

Replacement of the battery

1. Remove the housing cover.

2. Remove the old battery from its fitting.
3. Insert 4 new batteries size mignon cell (AA). When doing so, mind the correct polarity as shown on the bottom inside the battery fitting.
4. Reattach the casing cover to the casing body into place and screw it.

General information

1. Electric appliances, packaging material etc. should be kept away from children.
2. Dispose packaging and worn out material correctly and in an environmentally friendly way.
3. Do only pass on the device including the operation manual.
4. Subject to change of design and technical data without notice for the sake of constant product improvement.

Safety instructions

Important: Damage caused by not adhering to the operating instructions is not covered by guarantee. ISOTRONIC accepts no liability whatsoever for any resulting consequent damages.

- Only operate the device at its intended voltage.
- In case of repairs, only use original spare parts, to avoid serious damage.
- Repairs or other works, e.g. changing a fuse, etc. may only be carried out by an appropriately trained, skilled person.
- It must be noted that operator or connecting errors lie outside the influence of ISOTRONIC and we cannot accept any liability for resulting damages.
- Always check whether the device is suitable for the respective place where you intend using it
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Guarantee

We grant a two year guarantee for this device. Guarantee includes repair of all defects that were not caused by defective material or fabrication mistakes. Since ISOTRONIC has no influence on correct and appropriate assemblage and operation it is obvious that guarantee applies only on

completeness and proper condition. ISOTRONIC takes on neither liability nor guarantee for damages or consequential damages in connection with this product. This applies especially when the device was altered or repaired, when circuits were changed or non-original spare parts were used or when damage was caused by false or negligent operation or abuse.

Important Notice

The normal operating voltage of this device is 6 volts.

Reduced power supply can lead to malfunctioning or to the sounding of a continuous tone/pulse tone. If the high-pitched tone becomes clearly audible or switch to a continuous tone, please check the voltage of the inserted battery/batteries and replace if necessary. Operating time with batteries in good working order is approximately 8 months.

Batteries self-discharge during storage. Consequently, it could be possible that full battery capacity is not available when used the first time, which can lead to reduced operating time.

Your
ISOTRONIC-Team



Environmental protection notice



At the end of its life span this product may not be disposed as normal household waste but must be disposed of at a collecting place for recycling of electrical and electronic equipment. The icon on the product, in the manual, or on the packing points to this fact. The materials are recyclable according to their labelling. Through reusing, material recycling, or other forms of utilisation of old devices you make an important contribution to the protection of the environment. Please ask the local administration for the responsible waste disposal centre.



Instrucciones de uso
Anti-Martas/Anti-Ratón/Anti-Lirón Portátil
Art. N° 78580

Estimado cliente,

Le felicitamos por haber adquirido uno de nuestros productos de calidad. Le rogamos que lea atentamente las instrucciones de uso y consérvelas junto al aparato.

Descripción del Producto

El innovador móvil Anti-Martas/Anti-Ratón sin dormouse de ISOTRONIC. Funciona con pilas y altamente eficaz. Ya no tiene que preocuparse por los roedores no deseados que visiten sus instalaciones en el futuro. ISOTRONIC Anti-Martas/Anti-Ratón mantiene las plagas que pican lejos del automóvil, casa, garaje, granero, loft o cenador con tonos de intervalo ultraaltos. El intervalo integrado de 30 segundos evita que los animales se acostumbren al sonido. Además, se genera una luz LED de seguimiento de 3 vías, que asusta y protege a los intrusos. **Este dispositivo también despeja lirón.**

Para ahuyentar a los animales de forma permanente y también para alejarse, el dispositivo debe estar en uso continuo y se debe aplicar un poco de paciencia. Nuestros dispositivos funcionan con frecuencias de umbral ultra altas que evitan la habituación y son molestos para los animales pero no necesariamente dolorosos. Dependiendo de la especie, a veces puede tomar hasta 3 semanas para que los animales abandonen su entorno familiar y noten un cambio. Los diferentes tipos de animales reaccionan de manera diferente, dependiendo de la edad, la raza y el tamaño, pero la mayoría de ellos tarde o temprano se sienten perturbados por sus hábitos y entornos familiares y abandonarán el área de forma permanente.

Importante: la colocación del equipo puede ser crítica para su efectividad. Alinee los dispositivos con el "altavoz" directamente en una línea en los lugares para sentarse y descansar de los animales. Las frecuencias se envían en forma de embudo y el área a proteger debe estar dentro de este embudo. Una desalineación puede conducir a puntos ciegos en los que los animales pasan más tiempo para evitar las frecuencias perturbadoras.

Operación

Mínimo consumo de energía a través de la nueva electrónica. El dispositivo emite sonidos de alta frecuencia a intervalos de 30 segundos. Estos sonidos, imperceptibles para el oído humano, mantienen a los roedores alejados del vehículo y los espacios. El chip LED incorporado genera un flash LED 3x cada minuto. El dispositivo puede proteger

contra picaduras de marta en cables, líneas, otras piezas de goma y daños a, p. de aislamiento para tejados.

Ensamblaje y operación

Tiene dos opciones para operar el dispositivo, ya sea conecte esto 1. a la batería de su automóvil o úselo 2. Móvil en funcionamiento con 4 pilas AA Mignon.

1. Al operar en un vehículo, la unidad se asegura al cuerpo con tornillos de rosca o bridas en el compartimiento del motor. El cable de conexión a la batería del automóvil debe enrutarse de modo que no entre en contacto con partes móviles o calientes (por ejemplo, la rueda del ventilador, el colector de escape). El dispositivo debe colocarse en el compartimiento del motor para que el sonido se pueda distribuir de manera uniforme y no sea amortiguado por esteras de aislamiento.

ATENCIÓN: ¡La instalación en un vehículo debe ser realizada por especialistas autorizados!

Cuando el vehículo está parado, el dispositivo se enciende automáticamente después de aproximadamente 60 segundos, o apaga las vibraciones generadas por el motor o durante la conducción (apagado automático). El dispositivo solo está activo cuando el vehículo está estacionado. Esto protege la batería del automóvil (Auto-ON-OFF)

Nota: ¿Ya eran vehículos o habitaciones de Martas o Visité otros roedores, los animales más probablemente Deje marcas de olor para el marcado del distrito. Estos olores debe retirarse antes de instalar el dispositivo (en el vehículo en mejor por un lavado a motor).

Conexión eléctrica sin función permanente.

Inserte el cable adaptador incluido en el dispositivo. El dispositivo ahora estará conectado directamente a la batería del automóvil. El cable rojo está conectado al polo positivo, el cable marrón al polo negativo

En caso de que su automóvil ya no esté dentro por mucho tiempo Funcionamiento, asegúrese de que el aparato esté en Este período está desconectado.

2. Operación alternativa para uso móvil: Abra la base de la carcasa con el destornillador incluido e inserte las baterías adecuadas, preste atención a la polaridad correcta. Vuelva a cerrar la carcasa y enciéndala si es necesario en el lugar que desea proteger. El cable adaptador incluido no es necesario. Cierre el enchufe con el enchufe provisto.

Datos Técnicos

Funcionamiento con batería: 4 x AA (mignon, no

incluido) alternativamente a través de la batería del automóvil 12V

Capacidad de la batería: hasta 8 meses (baterías alcalinas)

Área efectiva: aproximadamente 60m² en habitaciones cerradas o 4

Metros Radio en el campo

Frecuencia: 12-24 kHz +/- 10%

Frecuencia de salida: 5 seg. ON y 25 seg. OFF

LED: Flash LED de chip (3x / 1x por minuto)

Indicaciones: indicación LED (cíclica)

Material de montaje: 4 bridas

Interruptor: encendido-apagado

Reemplazo de la batería

1. Retire la cubierta de la carcasa.

2. Retire las baterías viejas del soporte de la batería.

3. Inserte cuatro baterías AA nuevas de Mignon. Asegúrese de que la polaridad sea correcta, como se muestra en la parte inferior del soporte de la batería.

4. Vuelva a colocar la cubierta de la carcasa en el cuerpo de la carcasa y atornillarlo de nuevo.

Advertencias generales

1. Los aparatos eléctricos, material de embalaje, etc. no deben dejarse al alcance de los niños.

2. El material de embalaje y de desgaste (plásticos, productos gastados) se ha de evacuar respetando el medio ambiente.

3. La entrega del aparato a terceras personas debe realizarse acompañada de las instrucciones de empleo correspondientes.

4. Se reservan los posibles cambios de diseño o datos técnicos sin previo aviso conforme al constante mejoramiento del producto.

Consejos de seguridad

Importante: No se reconoce ningún derecho de garantía por daños causados por la no observación de las instrucciones de uso. ISOTRONIC no asume ninguna responsabilidad por los daños resultantes de ello.

- El aparato sólo debe ser accionado con la tensión prevista.
- En caso de realizarse reparaciones, se deben utilizar exclusivamente piezas de recambio originales para evitar daños de importancia.
- Reparaciones u otros trabajos, como p. ej. el cambio de un fusible, sólo pueden ser realizados por un especialista.
- Se ha de tener en consideración que fallos de empleo o en la conexión se encuentran fuera de la esfera de influencia de ISOTRONIC, y que no podemos asumir ninguna responsabilidad por los daños resultantes.
- Se ha de probar en cada caso si el aparato es adecuado para el lugar de empleo en cuestión.
- Este aparato no está indicado para el uso personas (incluidos niños) con capacidad corporal, sensorial o mental reducida o falta de experiencia y conocimiento, a no ser que estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad O hayan sido instruidas sobre el uso del aparato por ésta.
- Es necesario vigilar a los niños, para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Garantía

Concedemos 2 años de garantía sobre este aparato. La prestación de garantía abarca la eliminación de todos los defectos debidos a material imperfecto o a fallos de fabricación. Ya que ISOTRONIC no tiene ninguna influencia sobre el montaje o manejo adecuado, es evidente que sólo podemos asumir responsabilidad sobre la integridad y la perfecta calidad. No se concede garantía ni responsabilidad por daños o consecuencias producidos con relación a la utilización de este producto. Esto es aplicable, sobre todo, en el caso de que se hayan realizado alteraciones o intentos de reparaciones en el aparato, de que se hayan alterado las conexiones o empleado otros componentes, o de que utilizaciones inadecuadas, tratamientos negligentes o mal uso hayan causado daños.

Indicación importante

La tensión de servicio normal de este aparato asciende a 6 V. Si la tensión de alimentación se reduce, puede producirse un fallo de funcionamiento o se emite un sonido / señal acústica permanente. Si el

sonido ultra alto fuera claramente audible o cambiara a un sonido permanente, verifique la tensión de la/s pila/s utilizada/s y sustitúyala/s en caso necesario. El tiempo de funcionamiento con las pilas en perfecto estado se cifra en aprox. 8 meses.

Las pilas se descargan automáticamente durante su almacenamiento. Así, su potencia máxima no se garantiza cuando el aparato se utilice por primera vez, lo cual puede traducirse en un tiempo de funcionamiento reducido.

Su

Equipo ISOTRONIC



Indicaciones para la protección del medio ambiente



Este producto no se puede tirar al cubo de basura convencional al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el paquete hace referencia a esto. Los materiales son reutilizables de acuerdo con su identificación. Al reutilizar, utilizar como material o utilizar de alguna otra forma aparatos antiguos está prestando un importante servicio a la protección de nuestro medio ambiente. Por favor, pregunte por el puesto de gestión de residuos en su administración local.

IT

Istruzioni per l'uso Anti-martora/morino/ghiro mobile Articolo 78580

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto Isotronic. Prima dell'uso, legga attentamente le istruzioni e le custodisca, per eventuali tute necessità.

Descrizione del prodotto

L'innovativo dispositivo mobile senza martora / topo / ghiro di ISOTRONIC. Funziona a batteria ed è molto efficace. Non dovrai più preoccuparti che i roditori indesiderati visitino i tuoi locali in futuro. ISOTRONIC Anti-Martora/morino tiene lontani i parassiti pungenti da

auto, casa, garage, fienile, soffitta o gazebo con toni ad intervallo ultra alto. L'intervallo integrato di 30 secondi impedisce agli animali di abituarsi al suono. Inoltre, viene generata una luce a LED a binario a 3 vie, che spaventa e respinge gli intrusi. **Questo dispositivo parade anche ghiri.**

Per scacciare gli animali in modo permanente e anche per tenerli lontani, il dispositivo deve essere in uso continuo e applicare un po' di pazienza. I nostri dispositivi funzionano con frequenze di soglia ultra elevate che evitano l'abituazione e sono fastidiose per gli animali ma non necessariamente dolorose. A seconda della specie, a volte possono essere necessarie fino a 3 settimane affinché gli animali abbandonino il loro ambiente familiare e notino un cambiamento. Diversi tipi di animali reagiscono in modo diverso, a seconda dell'età, della razza e delle dimensioni, ma la maggior parte di essi prima o poi si sente disturbata nelle loro abitudini e lascerà la zona in modo permanente.

Importante: il posizionamento dell'attrezzatura può essere fondamentale per la sua efficacia. Allineare i dispositivi con l'"altoparlante" direttamente in linea sui posti di seduta e di riposo degli animali. Le frequenze vengono inviate a forma di imbuto e l'area da proteggere deve trovarsi all'interno di questo imbuto. Un disallineamento può portare a punti ciechi in cui gli animali trascorrono più tempo per evitare le frequenze disturbanti.

Operazione Consumo energetico minimo grazie alla nuova elettronica. Il dispositivo emette suoni ad alta frequenza a intervalli di 30 secondi. Questi suoni, impercettibili all'orecchio umano, tengono lontani i roditori dal veicolo e dagli spazi. Il chip LED integrato genera un lampo 3x LED ogni minuto. Il dispositivo può proteggere da morsi di martora su cavi, linee, altre parti in gomma e danni ad es. isolamento del tetto.

Assemblaggio e funzionamento

Sono disponibili due opzioni per il funzionamento del dispositivo collegare questo 1. alla batteria dell'auto o usarlo 2. Cellulare a batteria con 4x batterie AA Mignon.

1. Quando si opera in un veicolo, l'unità è fissata alla carrozzeria con viti autofilettanti o fascette nel vano motore. Il cavo di collegamento alla batteria dell'auto deve essere posato in modo che non venga a contatto con parti in movimento o calde (ad es. Ventola, collettore di scarico). Il dispositivo deve essere posizionato nel vano motore in modo che il

suono possa essere distribuito uniformemente e non sia smorzato dai tappetini isolanti.

ATTENZIONE: l'installazione in un veicolo deve essere eseguita da specialisti autorizzati!

Quando il veicolo è fermo, il dispositivo si accende automaticamente dopo circa 60 secondi, oppure disattiva le vibrazioni generate dal motore o durante la guida (spegnimento automatico). Il dispositivo è attivo solo quando il veicolo è parcheggiato. Questo protegge la batteria dell'auto (Auto-ON-OFF)

Nota: erano già presenti veicoli o locali di Martora o Ho visitato altri roditori, gli animali molto probabilmente Lasciare segni di profumo per il distretto. Questi odori deve essere rimosso prima di installare il dispositivo (nel veicolo a meglio con un lavaggio a motore).

Collegamento elettrico senza funzione permanente

Inserire il cavo adattatore incluso nel dispositivo. Il dispositivo verrà ora collegato direttamente alla batteria dell'auto. Il cavo rosso è collegato al polo positivo, il cavo marrone al polo negativo.

La tua auto non dovrebbe più rimanere per molto tempo Operazione, assicurarsi che l'apparecchiatura sia accesa Questo periodo è disconnesso.

2. Operazioni alternative per l'uso mobile:

Aprire la base della custodia con il cacciavite in dotazione e inserire le batterie adatte, prestare attenzione alla polarità corretta. Chiudere di nuovo l'alloggiamento e accenderlo, se necessario, nel punto desiderato da proteggere. Il cavo adattatore incluso non è necessario. Chiudere la presa con la spina fornita.

Specifiche tecniche

Funzionamento a batteria: 4 x AA (mignon, non incluso) in alternativa tramite batteria per auto 12V

Capacità della batteria: fino a 8 mesi (batterie alcaline)

Area effettiva: circa 60m² in locali chiusi o 4 metri Raggio nel campo

Frequenza: 12-24 kHz +/- 10%

Frequenza di uscita: 5 sec. ON e 25 sec. OFF

LED: Chip LED Flash (3x / 1x al minuto)

Indicazioni: indicazione a LED (ciclica)

Materiale di montaggio: 4 fascette
Interruttore: ON-OFF

La sostituzione della batteria

1. Rimuovere il coperchio dell'alloggiamento.
2. Rimuovere le vecchie batterie dal portabatterie.
3. Inserire quattro nuove batterie Mignon AA. Assicurarsi che la polarità sia corretta, come mostrato nella parte inferiore del portabatteria.
4. Riposizionare il coperchio della custodia sul corpo della custodia e avvitarlo di nuovo.

Note di carattere generale

1. Tenere apparecchi elettrici, materiali di imballaggio ecc. lontano dalla portata dei bambini.
2. Smaltire i materiali di imballaggio e di consumo (pellicole, prodotti usati) nel rispetto delle normative ambientali in vigore.
3. Allegare sempre il foglio di istruzioni al prodotto in caso di cessione a terzi.
4. Sono possibili modifiche senza preavviso del design o delle caratteristiche tecniche, in modo da migliorare costantemente il prodotto

Precauzioni

Importante: La garanzia non copre le ipotesi di danni imputabili all'inosservanza delle istruzioni per l'uso. La società ISOTRONIC declina ogni responsabilità per eventuali danni da ciò derivanti.

- Alimentare l'apparecchio esclusivamente con la tensione prevista.
- Utilizzare in caso di riparazioni esclusivamente pezzi di ricambio originali per escludere la possibilità di danni seri.
- Affidare esclusivamente a personale specializzato gli interventi di riparazione o di altro tipo (es. sostituzione di un fusibile).
- Eventuali usi o allacciamenti impropri dell'apparecchio esulano dall'ambito di influenza di ISOTRONIC che declina pertanto ogni responsabilità per danni eventualmente derivanti da simili circostanze.
- Verificare in ogni caso che l'apparecchio sia idoneo a venire collocato nel luogo prestabilito per l'uso.
- Questo apparecchio non è concepito per un uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure con scarsa esperienza e scarse conoscenze, se non sono

controllate o non ricevono alcuna istruzione (riguardante l'uso dell'apparecchio) da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza.

- I bambini devono essere sorvegliati al fine di assicurarsi che essi non giochino con l'apparecchio.

Garanzia

L'apparecchio è garantito due anni. La garanzia copre l'eliminazione di ogni difetto imputabile all'impiego di materiale difettoso o ad errori di fabbricazione. Non potendo intervenire in alcun modo sul corretto e appropriato montaggio e utilizzo dell'apparecchio, la garanzia ISOTRONIC si limita ovviamente a garantirne l'integrità e l'assenza di difetti. La società produttrice non garantisce né risponde in alcun modo di eventuali danni verificatisi, anche a posteriori, in relazione all'utilizzo di questo prodotto e in particolare di danni dovuti a modifiche o tentativi di riparazione eseguiti sull'apparecchio, sui circuiti e sui collegamenti elettrici o altri componenti nonché ad ogni altro tipo di uso improprio, colposo o manomissione di sorta.

Avvertenza importante

La normale tensione d'esercizio di questo apparecchio è di 6 volt. In caso di tensione di alimentazione ridotta si potrebbe verificare un'interruzione del funzionamento o viene emesso un segnale acustico continuo o a impulsi costanti. Se l'ultrasuono dovesse essere percepibile in modo chiaro o dovesse diventare un suono costante, verificare la tensione delle batterie utilizzate e sostituirle se necessario. La durata del funzionamento con batterie prive di difetti è di 8 mesi. Le batterie si scaricano autonomamente durante il periodo di non utilizzo. In tal caso anche al primo uso potrebbe non essere disponibile la piena funzionalità delle batterie, causando una ridotta durata di funzionamento.

Il vostro

Team ISOTRONIC



Avvertenze per la protezione dell'ambiente



■ Questo apparecchio, alla fine della sua vita, non potrà essere smaltito attraverso il normale ciclo dei rifiuti domestici, bensì dovrà essere conferito presso un punto di raccolta per il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come indicato dal simbolo

riportato sul prodotto stesso, nel manuale di istruzioni oppure sulla confezione. I diversi materiali potranno essere riciclati secondo le modalità riportate sulla loro marcatura. Attraverso il riutilizzo, il riciclaggio dei diversi materiali oppure altre forme di recycling delle apparecchiature usate, apporterete un valido contributo alla protezione del nostro ambiente. Siete pregati di informarvi presso le vostre amministrazioni comunali circa l'ubicazione di detti punti di raccolta.

NL

Gebruikshandleiding **Anti-Marter/Anti-Muizen/Anti-Hazelmuis** **Mobiel**

Art.-Nr. 78580

Zeer geachte klant,
hartelijk gelukgewenst met uw aankoop van één van onze kwaliteitsproducten. Gelieve de gebruiksaanwijzing voor de ingebruikname zorgvuldig door te lezen goed te bewaren.

Productbeschrijving

De innovatieve mobiele Anti-Marter/Anti-Muizen/Anti-Hazelmuis-Apparaat van ISOTRONIC. Werkt op batterijen en is zeer effectief. U hoeft zich geen zorgen meer te maken dat ongewenste knaagdieren in de toekomst uw terrein bezoeken. ISOTRONIC Anti-Marter/Anti-Muizen-Apparaat houdt het bijtende ongedierte weg van de auto, huis, garage, schuur, zolder of tuinhuisje met ultrahoge intervaltonen. Het geïntegreerde interval van 30 seconden voorkomt dat de dieren aan het geluid wennen. Bovendien wordt een driewegs LED-licht gegenereerd dat de indringers afschrikt en afweert. **Dit apparaat schrikt af ook hazelmuizen.**

Om de dieren permanent weg te jagen en ook weg te houden, moet het apparaat continu worden gebruikt en moet een beetje geduld worden toegepast. Onze apparaten werken met ultrahoge drempelfrequenties die gewenning voorkomen en vervelend zijn voor de dieren maar niet noodzakelijk pijnlijk. Afhankelijk van de soort kan het soms tot 3 weken duren voordat de dieren hun vertrouwde omgeving verlaten en een verandering opmerken. Verschillende soorten dieren reageren verschillend, afhankelijk van leeftijd, ras en grootte, maar de meeste van hen voelen zich vroeg of laat gestoord in hun gewoonten en gewoonten en zullen het gebied permanent verlaten.

Belangrijk: de plaatsing van de apparatuur kan van cruciaal belang zijn voor de effectiviteit. Lijn de apparaten uit met de "luidspreker" direct in een lijn op de zit- en rustplaatsen van de dieren. De frequenties worden trechtervormig verzonden en het te beschermen gebied moet zich binnen deze trechter bevinden. Een verkeerde uitlijning kan leiden tot blinde vlekken waarin de dieren meer tijd doorbrengen om de storende frequenties te vermijden.

Werking:

Minimaal stroomverbruik door nieuwe elektronica. Het apparaat zendt hoogfrequente geluiden uit met intervallen van 30 seconden. Deze geluiden, onmerkbaar voor het menselijk oor, houden de knaagdieren weg van het voertuig en de ruimtes. De ingebouwde chip-LED genereert elke minuut een 3x LED-flitser. Het apparaat kan beschermen tegen marterbeten op kabels, leidingen, andere rubberen onderdelen en schade aan b.v. Dakisolatie.

Montage en bediening

U hebt ook twee opties voor het bedienen van het apparaat verbind deze 1. Met de autoaccu of gebruik 2. Mobiel op batterijen met 4x AA Mignon-batterijen.

1. Wanneer u in een voertuig werkt, is de eenheid aan de carrosserie bevestigd met tapschroeven of kabelbinders in de motorruimte. De verbindingkabel naar de autoaccu moet zo worden gelegd dat deze niet in contact komt met bewegende of hete delen (bijv. Ventilator, uitlaatspruitstuk). Het apparaat moet in de motorruimte worden geplaatst, zodat het geluid gelijkmatig kan worden verdeeld en niet wordt gedempt door isolatiematten.

LET OP: Installatie in een voertuig moet worden uitgevoerd door geautoriseerde specialisten!

Wanneer het voertuig stilstaat, schakelt het apparaat na ca. 60 seconden automatisch in, of schakelt het trillingen uit die door de motor of tijdens het rijden worden gegenereerd (automatische uitschakeling). Het apparaat is alleen actief wanneer het voertuig geparkeerd staat. Dit beschermt de auto-accu (Auto-AAN-UIT)

Opmerking: waren voertuig of kamers al door Marter of Andere knaagdieren bezocht, de dieren waarschijnlijk Laat geurmarkeringen achter voor districtsmarkering. Deze geuren moet worden verwijderd voordat het apparaat wordt geïnstalleerd (in het voertuig op het beste met een motorwas).

Elektrische aansluiting zonder permanente functie Steek de meegeleverde adapterkabel in het apparaat. Het apparaat wordt nu rechtstreeks op de accu van de auto aangesloten. De rood kabel is verbonden met de positieve pool, de bruine kabel met de negatieve pool.

Mocht uw auto lange tijd niet meer in gebruik zijn Zorg ervoor dat het apparaat aan staat Deze periode is verbroken.

2. Alternatieve bediening voor mobiel gebruik: Open de behuizing met de meegeleverde schroevendraaier en plaats geschikte batterijen, let op de juiste polariteit. Sluit de behuizing opnieuw en schakel deze indien nodig in op een gewenste te beschermen plaats. De bijgevoegde adapterkabel is niet nodig. Sluit het stopcontact met de meegeleverde stekker.

Technische gegevens

Werking op batterijen: 4 x AA (mignon, niet inbegrepen) alternatief via 12V auto-accu

Batterijcapaciteit: tot 8 maanden (alkaline batterijen)

Effectieve oppervlakte: ca. 60 m² in gesloten ruimtes of 4 meter Straal in het veld

Frequentie: 12 - 24 kHz +/- 10%

Uitgangsfrequentie: 5 sec. AAN en 25 sec.

UIT LED: Chip LED-flitser (3x / 1x per minuut)

Indicaties: LED indicatie (cyclisch)

Bevestigingsmateriaal: 4 kabelbinders

Schakelaar: AAN-UIT

Batterij vervangen

1. Neem de deksel van de behuizing eraf.
2. Verwijder de oude batterij uit de batterijhouder.
3. Plaats 4 nieuwe batterij (AA). Let op de juiste polariteit, dit is aangegeven op de bodem van de batterijhouder.
4. Plaats de deksel weer op de behuizing.

Algemene instructies

1. Elektroapparaten, verpakkingsmateriaal horen niet in het actiebereik van kinderen.
2. Verpakkings- en slijtagemateriaal (folie, versleten producten) milieuvriendelijk verwijderen.
3. Het doorgeven van een product dient met de bijbehorende gebruiksaanwijzing te gebeuren.
4. Wijzigingen in het design en de technische gegevens kunnen mits productverbeteringen zonder aankondiging vooraf worden doorgevoerd.

Veiligheidsinstructies

Belangrijk: Er bestaat geen garantieaanspraak bij schade, die ontstaat door de nietinachtname van deze gebruiksaanwijzing. Voor daaruit resulterend voortvloeiende schade is ISOTRONIC niet aansprakelijk.

- Gebruik het apparaat uitsluitend met de daarvoor voorziene spanning.
- Bij evt. reparaties mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt, om ernstige schade te vermijden.
- Een reparatie of andere werkzaamheden, zoals bijv. het uitwisselen van een zekering enz. mag enkel worden uitgevoerd door een elektricien.
- Men dient in acht te nemen, dat bedienings- en aansluitingsfouten buiten het invloedsbereik van ISOTRONIC liggen en dat voor daaruit resulterende schade geen aansprakelijkheid wordt overgenomen.
- In ieder geval dient te worden gecontroleerd, of het apparaat geschikt is voor de toepassingslocatie.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door personen (kinderen inbegrepen) met beperkte lichamelijke, sensorische of mentale capaciteiten of tekort aan ervaring en vakkennis, voor zover zij geen toezicht of aanwijzingen met betrekking tot het apparaat door een voor hun veiligheid verantwoordelijk persoon ontvingen.
- Op kinderen dient toezicht gehouden te worden daarmee gewaarborgd wordt dat zij niet met het apparaat spelen.

Garantie

Op dit apparaat verlenen wij 2 jaar garantie. De garantieprestatie omvat de verhelping van alle gebreken, die te wijten zijn aan materiaalfouten en fabricagefouten. Omdat ISOTRONIC geen invloed heeft op de juiste en deskundige montage en bediening, kan vanzelfsprekend enkel garantie verleend worden op de volledigheid en reglementaire hoedanigheid van het product. Er wordt noch een garantie verleend, noch een

aansprakelijkheid overgenomen voor schade of daaruit voortvloeiende schade met dit product. Dit geldt vooral, wanneer veranderingen of reparatiepogingen aan het apparaat werden uitgevoerd, wanneer schakelingen werden veranderd of andere componenten werden gebruikt, of op andere wijze foutieve bediening, onachtzame behandeling of misbruik tot schade hebben geleid.

Belangrijk

De normale werkspanning van dit apparaat bedraagt 6 volt. Bij een verminderd voltage kunnen functies uitvallen of er wordt een ononderbroken toon/impulstoon weergegeven. Controleer de spanning van de gebruikte batterij(en) als het ultrahoge geluid duidelijk hoorbaar wordt, of verandert in een onafgebroken geluid, en vervang deze zonedig. De bedrijfsduur met goede batterijen bedraagt ca. 8 maanden. Bij batterijen vindt tijdens de opslag zelfontlading plaats. Daarom kan onder omstandigheden al bij het eerste gebruik niet het volledig vermogen beschikbaar zijn. Dit kan resulteren in een kortere bedrijfstijd.

Uw

ISOTRONIC-Team



Instructie voor milieubescherming



■ Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met normaal huishoudelijk afval worden afgevoerd. Het moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking geeft dit aan. De materialen zijn in overeenstemming met hun aanduiding recyclebaar. Met het recyclen, het verwerken van materiaal of andere vormen van verwerking van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan onze milieubescherming. Raadpleeg de informatiebalie van uw gemeente voor het inzamelpunt.



Mod de utilizare
Anti-jderi/soareci/alunarilor mobil
Numărul articolului 78580

Stimate client,

Vă felicităm pentru cumpărarea unuia dintre produsele noastre de calitate. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a folosi produsul și să le păstrați și înmânați unor terțe persoane care îl folosesc.

Descrierea produsului

Inovativul mobil fără cămășă Anti-jderi/soareci/alunariilor de ISOTRONIC. Baterie funcționată și extrem de eficientă. Nu mai trebuie să vă faceți griji pentru rozătoarele nedorite care vă vor vizita spațiile în viitor. ISOTRONIC Anti-jderi/soareci ține dăunătorii mușcăți departe de mașină, casă, garaj, hambar, mansardă sau foisor cu tonuri ultra-înalte. Intervalul integrat de 30 de secunde împiedică animalele să se obișnuiască cu sunetul. În plus, este generată o lumină LED cu 3 căi, care sperie și protejează intrusii. **Acest dispozitiv parare de asemenea alunariilor.**

Pentru a alunga animalele permanent și, de asemenea, pentru a se ține departe, dispozitivul trebuie să fie în uz continuu și să se aplice puțin răbdare. Dispozitivele noastre funcționează cu frecvențe de prag ultra-înalte care evită obișnuirea și sunt enervante pentru animale, dar nu neapărat dureroase. În funcție de specie, uneori poate dura până la 3 săptămâni ca animalele să părăsească mediul familiar și să observe o schimbare. Diferite tipuri de animale reacționează diferit, în funcție de vârstă, rasă și mărime, dar majoritatea mai devreme sau mai târziu se simt deranjați în obiceiurile și în împrejurimile cunoscute și vor părăsi zona permanent.

Important: plasarea echipamentului poate fi critică pentru eficacitatea acestuia. Vă rugăm să aliniați dispozitivele cu "difuzorul" direct într-o linie pe locurile de ședere și de odihnă ale animalelor. Frecvențele sunt trimise în formă de pâlnie, iar zona de protejat trebuie să se afle în această pâlnie. O aliniere necorespunzătoare poate duce la puncte orbe în care animalele petrec mai mult timp pentru a evita frecvențele deranjante.

Operație: Consum minim de energie electrică prin intermediul noilor electronice. Aparatul emite sunete de înaltă frecvență la intervale de 30 de secunde. Aceste sunete, imperceptibile pentru urechea umană, țin rozătoarele departe de vehicul și de spații. LED-ul cip integrat generează un bliț LED 3x în fiecare minut. Dispozitivul se poate proteja împotriva mușcăturilor de marten de pe cabluri, linii, alte piese de cauciuc și deteriorarea de ex. Izolație acoperiș.

Asamblare și funcționare

Aveți două opțiuni pentru operarea dispozitivului conectați acest 1. la bateria mașinii sau folosiți-l 2. Mobil în funcționarea bateriilor cu 4x AA Mignon.

1. Atunci când funcționează într-un vehicul, unitatea este fixată pe corp cu șuruburi de fixare sau legături de cablu în compartimentul motorului. Cablul de conectare la bateria autoturismului trebuie dirijat astfel încât să nu intre în contact cu piese în mișcare sau fierbinți (de ex. Roata ventilatorului, galeria de evacuare). Dispozitivul trebuie plasat în compartimentul motorului, astfel încât sunetul să poată fi distribuit uniform și să nu fie amortizat de covorașele de izolare.

ATENȚIE: Instalarea într-un vehicul trebuie efectuată de specialiști autorizați!

Când vehiculul este staționat, dispozitivul pornește automat după aproximativ 60 de secunde sau oprește vibrațiile generate de motor sau în timpul conducerii (oprire automată). Dispozitivul este activ numai atunci când vehiculul este parcat. Acest lucru protejează bateria mașinii (Auto-ON-OFF)

Notă: Au fost deja vehicul sau camere de jderi sau Au vizitat alte rozătoare, animalele cel mai probabil Lăsați urme de parfum pentru marcarea districtului. Aceste mirosuri trebuie îndepărtat înainte de instalarea dispozitivului (în vehicul la cel mai bine printr-o spălare a motorului).

Conexiune electrică fără funcție permanentă Vă rugăm să introduceți cablul adaptorului inclus în dispozitiv. Dispozitivul va fi acum conectat direct la bateria auto. Cablul roșu este conectat la polul pozitiv, cablul maro la polul negativ.

În cazul în care mașina dvs. nu ar mai fi de mult timp Funcționare, vă rugăm să vă asigurați că aparatul este înăuntru Această perioadă este deconectată.

2. Operațiune alternativă pentru utilizare mobilă: Vă rugăm să deschideți carcasa cu șurubelnița închisă și să introduceți baterii adecvate, vă rugăm să acordați atenție polarității corecte. Închideți din nou carcasa și porniți-o, dacă este necesar, într-un loc dorit pentru a fi

protejat. Nu este necesar cablul adaptorului închis. Vă rugăm să închideți priza cu mufa furnizată.

Date tehnice

Funcționarea bateriei: 4 x AA (mignon, neincluse) alternativ prin intermediul bateriei auto 12V

Capacitatea bateriei: Până la 8 luni (baterii alcaline)

Suprafață efectivă: aproximativ 60m² în camere închise sau la 4 metri

Radius pe teren Frecvență: 12 - 24 kHz +/- 10%

Frecvența de ieșire: 5 sec. ON și 25 sec. OFF

LED: Chip LED Flash (3x / 1x pe minut)

Indicații: LED indicator (ciclic)

Material de montare: 4 m

Comutator: ON-OFF

Înlocuirea bateriei

1. Scoateți capacul carcasei.
2. Scoateți bateriile vechi din suportul bateriei.
3. Introduceți patru noi baterii Mignon AA. Asigurați-vă că polaritatea este corectă, așa cum se arată în partea de jos a suportului bateriei.
4. Înlocuiți capacul carcasei pe corpul carcasei și înșurubați-l din nou.

Indicații generale

1. Aparatele electrice, materialul de ambalaj ș.a.m.d. nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor.
2. Îndepărtați materialele de ambalaj și de uzură (folii, produse ieșite din uz) corespunzător protecției mediului.
3. Predarea unui produs altei persoane trebuie să se efectueze împreună cu instrucțiunile de utilizare aferente.
4. În cadrul îmbunătățirii permanente a produsului se rezervă dreptul de a întreprinde modificări privind designul și datele tehnice, fără a le anunța înainte.

Indicații de securitate

Important: nu există nici un drept de garanție în cazul deteriorărilor, care apar datorită nerespectării instrucțiunilor de utilizare. Pentru pagubele consecutive, care rezultă în urma nerespectării acestor instrucțiuni, ISOTRONIC nu preia nici o răspundere.

- Exploatați aparatul numai cu tensiunea prevăzută pentru această lampă.
- În cazul unor eventuale reparații trebuie utilizate numai piese de schimb originale, pentru a evita deteriorări importante.
- O reparație sau alte lucrări, cum ar fi de ex. înlocuirea unei siguranțe etc., au voie să fie efectuate numai de un specialist.
- Trebuie avut în vedere că greșelile de utilizare sau de racordare sunt în afara domeniului de influență al lui ISOTRONIC și nu se poate prelua nici o răspundere pentru pagubele care rezultă din aceste greșeli.
- În orice caz trebuie verificat dacă aparatul este adecvat pentru locul de utilizare respectiv.

● **Recomandări privind protecția mediului :**

Când se termină durata de viață a aparatului, el nu trebuie aruncat în gunoiul menajer obișnuit, ci trebuie predat la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Simbolul alăturat se află pe produs, pe instrucțiunile de folosire sau pe ambalaj și indică acest lucru. Materialele se pot revalorifica, conform marcatului lor. Cu re folosirea, revalorificarea materialelor sau alte forme de revalorificare a aparatelor vechi contribuiți considerabil la protecția mediului nostru. Vă rugăm să întrebați administrația locală cu privire la locurile de colectare competente sau să reciclați produsul în magazinele de specialitate (de exemplu în magazinul de unde l-ați cumpărat), conform legislației aplicabile.

Garanție

Noi acordăm o garanție de 2 ani pentru acest aparat. Prestarea garanției cuprinde îndepărtarea tuturor defecțiunilor, care provin de la defecte de material sau de fabricație.

Deoarece ISOTRONIC nu are nici o influență asupra montajului și utilizării corecte și regulamentare, se poate prelua numai garanția pentru caracterul complet și alcătuirea ireproșabilă.

Nu se preia garanția și nici răspunderea pentru pagube sau pagube consecutive în legătură cu acest produs. Acest lucru este valabil în special dacă au fost efectuate modificări sau încercări de reparație la aparat, au fost schimbate conexiuni sau au fost utilizate alte piese componente sau dacă în alt mod utilizările incorecte, manipulările neglijente sau abuzul au condus la deteriorări.

Indicație importantă

Tensiunea normală de funcționare a acestui aparat este de 6 Volt. În cazul în care tensiunea de alimentare este mai mică, este posibilă o întrerupere a funcționării sau se poate auzi un sunet continuu / sunet intermitent de durată. Dacă sunetul foarte înalt devine semnificativ mai perceptibil sau dacă se transformă într-un sunet continuu, verificați tensiunea bateriei (bateriilor) folosite, iar la nevoie se înlocuiește. Timpul de funcționare cu baterii bune este de cca. 8 luni. La baterii are loc o descărcare a acestora în timpul depozitării. Din această cauză, în anumite condiții este posibil ca încă de la prima utilizare să nu se atingă puterea maximă, fapt ce duce la o scurtare a perioadei de funcționare.

Echipa dvs.

ISOTRONIC



Indicații privind protecția mediului



Acest produs, la sfârșitul duratei sale de viață, nu poate fi evacuat pe calea obișnuită a deșeurilor menajere, ci trebuie predat la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat prin simbolul aplicat pe produs, pe instrucțiunile de utilizare sau pe ambalajul acestuia.

Materialele sunt refolosibile conform marcajelor de pe ele. Prin refolosire, prin valorificare materială sau prin alte forme de valorificare a aparatelor folosite, aduceți o contribuție importantă la protecția mediului ambiant.

Vă rugăm să vă interesați la autoritățile locale cu privire la punctul corespunzător de colectare.

CZE

Instrukce

Kuna myš plch Nepřekonatelné auto / mobil

Dual Power (12V / 4xAA)

Ne. 78580

Vážený zákazníku,

Gratulujeme k zakoupení jednoho z našich kvalitních produktů. Před použitím si pozorně přečtěte pokyny a uschovejte je.

Produkt Popis

Inovativní mobilní klisna / myš plch bez od společnosti ISOTRONIC. Baterie ovládaná a vysoce efektivní. Už se nemusíte starat o to, aby v budoucnu vaše hlodavci navštívili nechtěné hlodavce. ISOTRONIC Marten Mouse Dormouse-free Car / Mobil udržuje kousavé škůdce daleko od auta, domu, garáže, stodoly, podkroví nebo altánu s ultra vysokými intervalovými tóny. Integrovaný interval 30 sekund zabraňuje zvířatům zvyknout si na zvuk. Kromě toho je generováno třicestné pásové LED světlo, které děsí a odvrátí vetřelce. **Toto zařízení také prodává plch.**

Za účelem trvalého odhánění zvířat a také udržení pryč by zařízení mělo být v nepřetržitém používání a měla by být použita malá trpělivost. Naše zařízení pracují s velmi vysokými prahovými frekvencemi, které se vyhýbají návykům a jsou pro zvířata nepříjemné, ale ne nutně bolestivé. V závislosti na druhu zvířat může někdy trvat až 3 týdny, než zvířata opustí své známé prostředí a všimnou si změny. Různé druhy zvířat reagují různě, v závislosti na věku, rase a velikosti, ale většina z nich se dříve či později cítí narušena svými návyky a zvyky a opustí oblast natrvalo.

Důležité: umístění zařízení může být rozhodující pro jeho účinnost. Zarovnejte zařízení s „reproduktorem“ přímo v řadě na místech k sezení a odpočinku zvířat. Frekvence jsou vysílány ve tvaru trychtýře a chráněná oblast by měla být v tomto trychtýři. Nesouosost může vést k slepým bodům, ve kterých zvířata tráví více času, aby se vyhnuly rušivým frekvencím.

Operace Minimální spotřeba energie díky nové elektronice. Zařízení vydává vysokofrekvenční zvuky v intervalech 30 sekund. Tyto zvuky, nepostřehnutelné pro lidské ucho, udržují hlodavce mimo vozidlo a prostory. Vestavěná čipová LED dioda generuje 3x LED blesk každou minutu. Zařízení může chránit před kousnutím do kabelů, vedení, jiných pryžových částí a poškozením např. Izolace střech.

Montáž a provoz

Máte také dvě možnosti ovládnání zařízení připojte 1. k autobaterii nebo ji použijte 2. Mobilní v bateriovém provozu s 4x AA Mignon bateriemi.

1. Při provozu ve vozidle je jednotka připevněna k karoserii pomocí závitových šroubů nebo kabelových sponek v motorovém prostoru.

Připojovací kabel k autobaterii musí být veden tak, aby nepřicházel do styku s pohyblivými nebo horkými částmi (např. Kolo ventilátoru, výfukové potrubí). Zařízení by mělo být umístěno v motorovém prostoru tak, aby zvuk mohl být rovnoměrně distribuován a nebyl tlumen izolačními rohožemi.

POZOR: Montáž do vozidla by měla být provedena autorizovanými odborníky!

Když vozidlo stojí, přístroj se zapne automaticky po přibližně 60 sekundách nebo vypne vibrace generované motorem nebo během jízdy (automatické vypnutí). Zařízení je aktivní pouze při zaparkovaném vozidle. To chrání autobaterii (Auto-ON-OFF)

Poznámka: Byly vozidla nebo místnosti již od Mardern nebo Navštívil další hlodavce, zvířata pravděpodobně Zanechte značky vůní pro okresní značení. Tyto pachy musí být před instalací zařízení (ve vozidle na nejlépe motorovým mytím).

Elektrické připojení bez trvalé funkce

Vložte do zařízení přiložený kabel adaptéru. Zařízení bude nyní připojeno přímo k autobaterii. Černý kabel je červená k kladnému pólu, hnědý kabel k zápornému pólu.

Pokud vaše auto už nebude delší dobu Provoz, ujistěte se, že je spotřebič v provozu Toto období je odpojeno.

2. Alternativní provoz pro mobilní použití: Otevřete základnu skříňě pomocí přiloženého šroubováku a vložte vhodné baterie. Dbejte na správnou polaritu. Kryt znovu uzavřete a v případě potřeby jej zapněte na požadované místo, které má být chráněno. Přiložený kabel adaptéru není nutný. Zástrčku zásuvky uzavřete dodanou zástrčkou.

Technické údaje

Provoz na baterii: 4 x AA (mignon, není součástí balení) alternativně přes 12V autobaterii

Kapacita baterie: Až 8 měsíců (alkalické baterie)

Užitná plocha: cca 60m² v uzavřených místnostech nebo 4 metry
Poloměr v poli

Frekvence: 12 - 24 kHz +/- 10%

Výstupní frekvence: 5 sekund ZAP a 25 sekund VYP

LED:	Chip LED Flash (3x / 1x za minutu)
Indikace:	LED indikace (cyklická)
Montážní materiál:	4 kabelové spony
Přepínač:	ON-OFF

Náhradní baterie

1. Sejměte kryt pouzdra.
2. Vyjměte staré baterie z držáku baterií.
3. Vložte čtyři nové baterie Mignon AA. Ujistěte se, že polarita je správná, jak je znázorněno na spodní straně držáku baterie.
4. Nasadte kryt pouzdra na tělo pouzdra a znovu ji zašroubujte.

Obecné informace

1. Elektrické spotřebiče, obalový materiál atd. Nepatří do EU Akční oblast dětí.
2. Obalový a spotřební materiál (filmy, použité výrobky) Likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.
3. Převod produktu by měl být doprovázen odpovídajícím způsobem Návod k použití.
4. Změny konstrukce a technické údaje bez předchozího upozornění podléhají změnám bez předchozího upozornění.

Bezpečnost Důležité: Neexistuje žádná záruka za škody způsobené nedodržením návodu k obsluze. ISOTRONIC nepřebírá žádnou odpovědnost za následné následné škody.

- Používejte zařízení pouze s napětím určeným pro tento účel.
- Při opravách používejte pouze originální náhradní díly, aby nedošlo k vážnému poškození.
- Opravy nebo jiné práce, např. Výměna pojistky atd. Smí provádět pouze odborník.
- Je třeba poznamenat, že provozní nebo připojovací chyby jsou mimo kontrolu společnosti ISOTRONIC a za následnou škodu nelze přijmout žádnou odpovědnost.
- V každém případě zkontrolujte, zda je zařízení vhodné pro příslušné místo použití.
- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a odbornými znalostmi, ledaže mají dohled nebo poučení o používání zařízení osobou odpovědnou za jejich bezpečnost přijata. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si

se zařízením nebudou hrát

Záruka

Toto zařízení má záruku 2 roky. Záruka se vztahuje na odstranění všech vad způsobených vadným materiálem nebo výrobními vadami. Protože ISOTRONIC nemá žádný vliv na správnou a správnou instalaci nebo provoz, lze pochopitelně předpokládat pouze záruku úplnosti a perfektního stavu. V souvislosti s tímto produktem neexistuje žádná záruka ani odpovědnost za škody nebo následné škody. To platí zejména v případě, že byly na zařízení provedeny změny nebo pokusy o opravu, byly použity upravené obvody nebo jiné komponenty nebo jinak způsobily nesprávnou obsluhu, nedbalost nebo zneužití k poškození.

Důležitá poznámka

Normální provozní napětí tohoto zařízení je 6 voltů. Snížené napájení může způsobit poruchu nebo trvalý tón. Pokud se mimořádně vysoký zvuk stane jasně slyšitelným nebo se změní na trvalý tón, zkontrolujte napětí vložené baterie (baterií) a v případě potřeby je vyměňte. Provozní doba s bezchybnými bateriemi je asi 8 měsíců. Baterie se během skladování samovolně vybijí. Za určitých okolností tedy nemusí být při prvním použití k dispozici plný výkon, což může vést ke zkrácení doby provozu.

tvůj

Tým ISOTRONIC

Poznámky k ochraně životního prostředí

Na konci své životnosti nesmí být tento produkt zlikvidován jako běžný domácí odpad, ale musí být zlikvidován na sběrném místě k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Označuje to symbol na výrobku, návod k použití nebo obal. Tyto materiály jsou recyklovatelné podle jejich označení. Opětovné použití, recyklace nebo jiné formy recyklace starého zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Informujte se u místní správy odpovědného místa likvidace.

HUN

Utasítás

Nyest/Egér/Mogyorós pele mentes autó / Mobil

Kettős teljesítmény (12V / 4xAA)

Nem. 78580

Kedves vásárlónk!

Gratulálunk az egyik minőségi termékünk megvásárlásához. Használat előtt olvassa el figyelmesen az utasításokat, és őrizze meg.

Termék leírása

Az ISOTRONIC innovatív, mobil nyúl / Mogyorós egér alvás nélküli. Elemmel működtetett és nagyon hatékony. Többé nem kell aggódnia a nem kívánt rágcsálók miatt, akik a jövőben felkeresik a telephelyét. Az ISOTRONIC Marten egér Dormouse-mentes autó / Mobil tartja a harapó kártevőket az autótól, háztól, garázstól, istállótól, padláson vagy pavilonban rendkívül magas intervallumú hangjelzéssel. A beépített 30 másodperces intervallum megakadályozza az állatok hozzászokását a hanghoz. Ezenkívül egy háromutas sávú LED-es fény keletkezik, amely megijeszti és elriasztja a betolakodókat. **Ez az eszköz Mogyorós is értékesít.**

Az állatok tartós elvezetése és távol tartása érdekében az eszköznek folyamatos használatban kell lennie, és kevés türelmet kell viselnie. Készülékeink rendkívül magas küszöbértékekkel működnek, amelyek elkerülik a megszokást, és bosszantják az állatokat, de nem feltétlenül fájdalmasak. A fajtól függően néha akár 3 hét is eltelhet, amíg az állatok elhagyják családjuk környezetét, és észreveszik a változást. A különféle típusú állatok korától, fajtájától és méretétől függően eltérően reagálnak, de legtöbbjük előbb vagy utóbb zavartnak éri szokásait és szokásait, és véglegesen elhagyja a területet.

Fontos: a berendezés elhelyezése kritikus lehet annak hatékonysága szempontjából. Kérjük, igazítsa az eszközöket a "hangszóróval" egyenesen az állatok ülő- és pihenőhelyeire. A frekvenciákat tölcser alakban küldik el, és a védendő területnek ezen a tölcseren belül kell lennie. Az eltérés vak foltokhoz vezethet, amelyekben az állatok több időt töltenek a zavaró gyakoriság elkerülése érdekében.

Működés

Minimális energiafogyasztás az új elektronika révén. A készülék magas frekvenciájú hangot bocsát ki 30 másodpercenként. Ezek az emberi fülre érzékeny hangok tartják távol a rágcsálókat a járműtől és a terektől. A beépített chip LED percenként 3x LED-es villogást generál. Az eszköz védelmet nyújthat a kábelek, vezetékek, egyéb gumi alkatrészek marten harapásaitól és pl. Tetőszigetelés.

Összeszerelés és üzemeltetés

Kétféleképpen működtetheti a készüléket 1. csatlakoztassa az autó akkumulátorához vagy használja 2. Mobil akkumulátor üzemmódban, 4x AA Mignon elemekkel.

1. Járműben történő üzemeltetéskor az egységet csavarokkal vagy kábelkötegekkel a motortérben rögzítik a testhez. Az autóakkumulátor csatlakozókábelét úgy kell vezetni, hogy az ne érintkezzen mozgó vagy forró alkatrészekkel (pl. Ventilátorkerék, kipufogócsonk). A készüléket a motortérbe kell helyezni, hogy a hang egyenletesen osztozzon, és hogy a szigetelő szőnyegek ne fojtsák el.

FIGYELEM: A járműbe történő beszerelést csak felhatalmazott szakemberek végezhetik!

Álló jármű esetén a készülék kb. 60 másodperc után automatikusan bekapcsol, vagy a motor vagy vezetés közben generált rezgéseket kikapcsolja (automatikus kikapcsolás).

A készülék csak akkor aktív, ha a jármű parkol. Ez védi az autó akkumulátort (automatikus be- és kikapcsolás) Megjegyzés: Járművet vagy szobát már Mardern vagy Látogatott más rágcsálók, valószínűleg az állatok Hagyjon illatjeleket a kerületi jelöléshez. Ezek a szagok el kell távolítani az eszköz beszerelése előtt (a járműbe a legjobb motormosással).

Elektromos csatlakozás állandó funkció nélkül

Helyezze be a mellékelt adapterkábel a készülékbe. A készüléket most közvetlenül az autó akkumulátorához kell csatlakoztatni. A piros kábel a pozitív pólushoz, a barna kábel a negatív pólushoz van csatlakoztatva.

Ha autója már nem tartózkodik sokáig Működés, ellenőrizze, hogy a készülék be van-e kapcsolva Ezt az időszakot leválasztják.

2. Alternatív működés mobil használatra: Kérjük, nyissa ki a ház alját a mellékelt csavarhúzóval, és helyezze be a megfelelő elemeket, ügyeljen a helyes polaritásra. Zárja be újra a házat, és kapcsolja be, ha szükséges, a védett helyre. A mellékelt adapterkábelre nincs szükség. Zárja be a csatlakozóaljzatot a mellékelt csatlakozóval.

Műszaki adatok

Az akkumulátor működése: 4 x AA (mignon, nem tartozék)
alternatívaként 12 V-os autóakkumulátorral

Az akkumulátor kapacitása: Akár 8 hónap (alkáli elemek)

Hasznos terület: kb. 60m² zárt helyiségekben vagy
4 méter Sugár a mezőn

Frekvencia: 12 - 24 kHz +/- 10%

Kimeneti frekvencia: 5 mp BE és 25 mp kikapcsolt

LED: Chip LED vaku (3x / 1x percenként)

Jelzések: LED jelzés (ciklikus)

Szerelési anyag: 4 kábelkötés

Kapcsoló: BE-KI

Elemcsere

1. Távolítsa el a ház fedelét.
2. Vegye ki a régi elemeket az elemtartóból.
3. Helyezzen be négy új Mignon AA elemet. Ellenőrizze, hogy a polaritás megfelelő-e, mint az elemtartó alján látható.
4. Helyezze vissza a ház burkolatát a ház testére és csavarja le ismét.

Általános információk

1. Az elektromos készülékek, a csomagolóanyagok stb. Nem tartoznak a termékcsoporthoz. A gyermekek cselekvési területe.
2. Csomagoló- és kopóanyagok (fóliák, használt termékek) Ártalmatlanítsa környezetbarát módon.
3. A termék átadását a megfelelő szállítmány kíséri. Használati utasítás.
4. A formatervezési változások és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.

Biztonság

Fontos: A kezelési útmutató figyelmen kívül hagyása által okozott károokra nincs garancia. Az ISOTRONIC nem vállal felelősséget az ebből fakadó következményes károkért.

- A készüléket csak az erre a célra biztosított feszültséggel szabad üzemeltetni.
- A javítás során csak az eredeti pótalkatrészeket szabad felhasználni a súlyos károk elkerülése érdekében.
- Javítás vagy egyéb munka, például A biztosíték cseréjét stb. Csak szakember végezheti.

- Meg kell jegyezni, hogy a működési vagy csatlakozási hibák az ISOTRONIC ellenőrzésén kívül esnek, és az azokból eredő károkért felelősséget nem vállalunk.
- Mindenesetre ellenőrizze, hogy az eszköz megfelelő-e az adott felhasználási helyre.
- Ezt a készüléket nem szabad csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel küzdő személyek (beleértve a gyermekeket) számára használni, ha nincs tapasztalat és szakértelem, kivéve, ha felügyeletük vagy utasításuk van a készülék biztonságáért felelős személy általi használatáról. kapott. A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel

Szavatosság

Ez az eszköz 2 évre garantált. A garancia kiterjed minden hibára, amelyet a hibás anyag vagy gyártási hiba okozott. Mivel az ISOTRONIC nem befolyásolja a helyes és megfelelő telepítést vagy működést, érthető módon csak a teljesség és a tökéletes állapot garantálását lehet feltételezni. A termékkel kapcsolatos károkért vagy következményes károkért nem vállalunk garanciát vagy felelősséget. Ez különösen igaz akkor, ha a készüléken megváltoztattak vagy javítási kísérleteket végeztek, módosított áramköröket vagy más alkatrészeket használtak, vagy egyéb módon hibás működést, gondatlanságot vagy károkkal való visszaélést okoztak.

Fontos megjegyzés

A készülék normál üzemi feszültsége 6 volt. A csökkentett tápellátás hibás működést vagy folyamatos hangjelzést okozhat. Ha az ultra-magas hang egyértelműen hallhatóvá válik, vagy folyamatos hangjelzésre vált, ellenőrizze a behelyezett akkumulátor feszültségét és cserélje ki őket, ha szükséges. A hibamentes akkumulátorok működési ideje körülbelül 8 hónap. Az elemek tárolása során önürülnek. Így bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy a teljes energia még az első használatkor nem is rendelkezésre áll, ami lerövidítheti az üzemidőt.

Ön ISOTRONIC

Megjegyzések a környezetvédelemről

Élettartamának végén ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladékként ártalmatlanítani, hanem az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosításához szükséges gyűjtőhelyen. A terméken található szimbólum, a használati útmutató vagy a csomagolás ezt jelzi. Ezek az anyagok címkézésük szerint újrahasznosíthatók. A régi

felszerelések újrahaznátával, újrahazznosításával vagy más módon történő újrahazznosításával jelentősen hozzájárulhat környezetünk védelméhez. Kérdezze meg a felelős ártalmatlanítási hely helyi adminisztrációját.